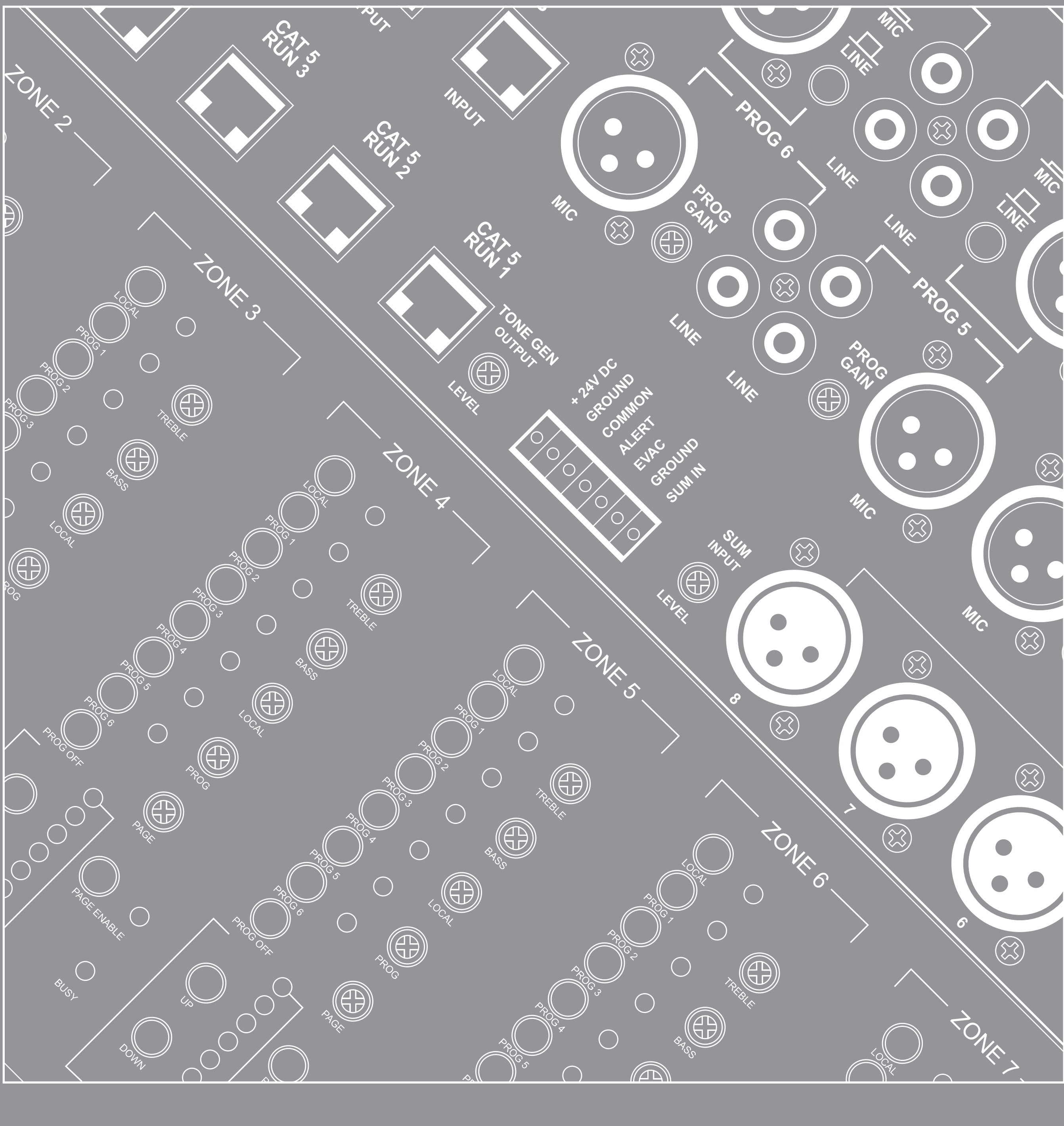
Australian Monitor
INSTALLATION SERIES

DigiPage

MATRICE D’APPEL ET DE SELECTION DE SOURCE MULTIZONE

MANUEL D’INSTALLATION ET D’UTILISATION



INFORMATIONS DE SECURITE IMPORTANTES

1. Conservez le carton et l'emballage même si l'équipement est arrivé en bon état. Si vous avez besoin d'expédier l'unité, n'utilisez que l'emballage d'usine d'origine.
2. Lisez toute la documentation avant d'utiliser votre équipement. Conservez toute la documentation pour vous y référer plus tard.
3. Suivez toutes les instructions imprimées sur le châssis de l'unité pour un bon fonctionnement.
4. Ne renversez pas d'eau ou de liquides sur ou dans l'unité, et ne l'employez pas si vous vous trouvez dans du liquide.
5. Vérifiez que les prises d'alimentation sont conformes au besoin en alimentation électrique indiqué à l'arrière de l'unité.
6. N'utilisez pas l'unité si le cordon d'alimentation est dénudé ou endommagé. Ce dernier doit être placé de façon à ne pas risquer d'être piétiné ou pincé par des objets posés sur ou contre lui, en faisant particulièrement attention au cordon et aux fiches, aux multiprises et au point de sortie de l'appareil.
7. Faites toujours fonctionner l'unité avec le fil de terre relié à la terre du système électrique. Prenez toutes les précautions pour que la mise à la terre d'un équipement ne soit pas interrompue.
8. La tension du secteur doit être correcte et correspondre à celle indiquée à l'arrière de l'unité. Les dommages dûs à la connexion à une tension secteur inadaptée ne sont couverts par aucune garantie.
9. Baissez les commandes de gain des amplificateurs pour la mise sous tension afin d'éviter d'endommager les enceintes en cas de hauts niveaux de signal aux entrées.
10. Eteignez et débranchez les unités du secteur avant de faire des connexions.
11. Ne maintenez jamais un interrupteur d'alimentation en position "ON" s'il n'y reste pas de lui-même !
12. N'utilisez pas l'unité près de poêles, de bouches de chaleur, de radiateurs ou autres appareils produisant de la chaleur.
13. Ne bloquez pas l'entrée d'air du ventilateur ni les ouvertures de sortie. N'employez pas l'équipement sur une surface ou dans un environnement gênant la ventilation normale autour de lui comme un lit, tapis, coupe-vent, moquette ou rack complètement fermé. Si l'unité sert dans un lieu extrêmement poussiéreux ou enfumé, elle doit être régulièrement nettoyée de toute substance étrangère.
14. Ne retirez pas le capot. Cela vous exposerait à des tensions électriques potentiellement dangereuses. Aucune pièce interne n'est réparable par l'utilisateur.
15. Ne fournissez pas aux entrées un niveau de signal supérieur à celui requis pour obtenir la sortie maximale de l'équipement.
16. Ne connectez pas les entrées / sorties des amplificateurs ou consoles à une autre source de tension électrique, comme une batterie, source ou alimentation électrique, que l'amplificateur ou la console soient ou non en service.
17. Ne reliez pas la sortie d'un canal d'amplificateur quelconque à l'entrée d'un autre canal. Ne branchez pas la sortie d'amplificateur en parallèle ou en série avec une autre sortie d'amplificateur.

    Australian Monitor Inc n'est responsable d'aucun dommage causé aux haut-parleurs quelle qu'en soit la raison.
18. Ne mettez jamais à la masse un bornier rouge ("point chaud"). Ne reliez jamais une sortie rouge à la masse ou à une autre sortie rouge !
19. Périodes de non utilisation. Le cordon d'alimentation de l'équipement doit être débranché de la prise en cas de non utilisation prolongée.
20. Informations de maintenance : l'équipement doit être réparé par du personnel de maintenance agréé quand :

    A. Le cordon d'alimentation ou sa fiche est endommagé.
    B. Des objets sont tombés ou du liquide a été renversé sur l'équipement
    C. L'équipement a été exposé à la pluie
    D. L'équipement ne semble pas fonctionner normalement, ou manifeste un changement notable de performances
    E. L'équipement est tombé ou son boîtier a été endommagé.

CES INFORMATIONS DE SECURITE SONT DES INDICATIONS DE NATURE GENERALE
POUVANT ETRE SUPPLANTEES PAR DES INSTRUCTIONS CONTENUES DANS CE MANUEL

INTRODUCTION ET SOMMAIRE

Le DigiPage de la série Installation d'Australian Monitor est une matrice multizone d'appel et de sélection de source en rack de 3U de haut qui offre une flexibilité sans précédent pour les applications multizones d'annonces et de routage de source.

Six entrées de programme et une entrée dédiée micro/ligne locale sont disponibles pour chacune des huit sorties de zone. Avec une DEL témoin pour la sélection d'entrée programme/locale, un niveau de sortie par zone, l'activation/désactivation d'appel et une DEL de réseau occupé, le DigiPage fournit à l'utilisateur des indications complètes sur les statuts.

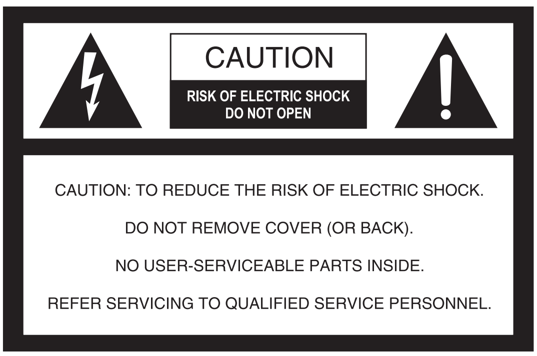
Le DigiPage est aussi extensible à 16 zones via un simple câble de liaison vers une seconde unité. Les stations d'appel existent en modèles 8 zones et 16 zones permettant l'appel individueldans toute zone, toute combinaison de zones ou un appel général. Des panneaux de télécommande sont aussi disponibles pour la sélection de source et le contrôle du volume depuis chaque zone télécommandée. Les stations d'appel et les panneaux de télécommande se branchent via un réseau en câble CAT5 standard et peu coûteux. Une entrée prioritaire est aussi prévue pour les signaux d'urgence ou d'évacuation.

Le DigiPage est alimenté par un adaptateur secteur externe (fourni) ou via un CC 24 V. Le DigiPage est un produit incroyablement polyvalent et bien équipé qui fournit une solution simple aux applications complexes d'appel et de routage de source en multizone.

Nous vous remercions d'avoir choisi la série Installation d'Australian Monitor. Comme tous nos produits, le DigiPage offre des fonctions ingénieuses et est pratique pour les installateurs.

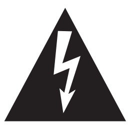
INTRODUCTION	3
FACE AVANT	4
FACE ARRIERE	6
INSTALLATION	8
DIMENSIONS	11
CONFIGURATION	12
GUIDE DE DEPANNAGE	13
COUPLAGE DE DEUX SYSTEMES DIGIPAGE	14
FONCTIONNEMENT	15
STATION D'APPEL	16
PANNEAU MURAL DE TELECOMMANDE	18
SCHEMA SYNOPTIQUE	20
ACCESSOIRES	21
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	22

AUS, EUR, USA
Rev A : 27 mai 2003
Rev B : 11 août 2004
Rev C : 13 janvier 2006



AVERTISSEMENT !

POUR REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET EQUIPEMENT A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.



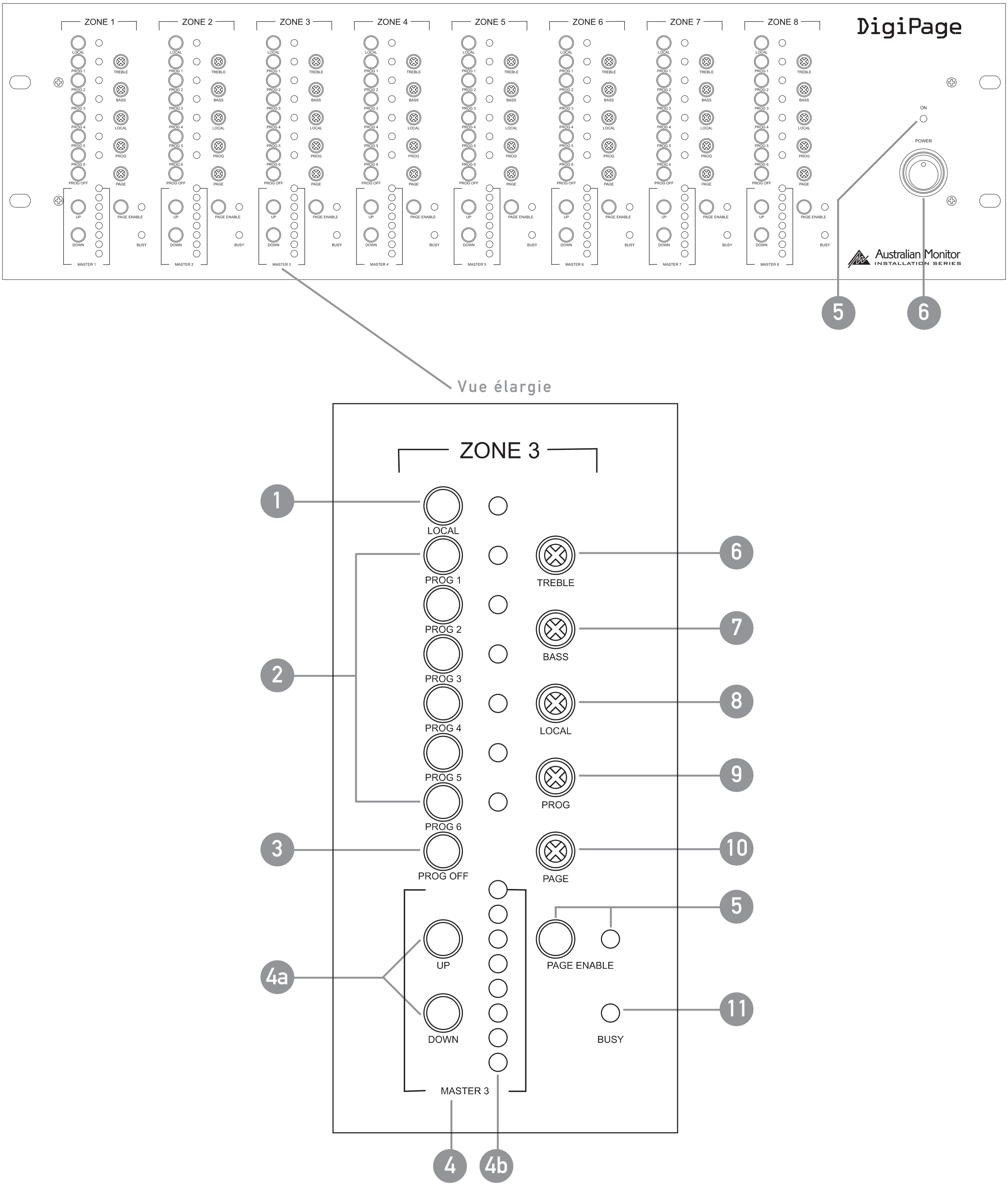
Ce symbole est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée dans l'enceinte du produit, d'une magnitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les personnes.



Ce symbole est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes d'utilisation et de maintenance (réparation) dans les documents accompagnant l'appareil.

Attention : Pour prévenir les chocs électriques, n'utilisez pas cette fiche (à broche de terre) via une rallonge, une multiprise ou autre prise si les broches ne peuvent pas être enfoncées à fond et risquent de rester à l'air libre.

FACE AVANT


ZONE 1
ZONE 2
ZONE 3
ZONE 4
ZONE 5
ZONE 6
ZONE 7
ZONE 8
DigiPage
ON
POWER
Australian Monitor
INSTALLATION SERIES
5
6
Vue élargie
ZONE 3
1
LOCAL
PROG 1
PROG 2
PROG 3
PROG 4
PROG 5
PROG 6
2
3
PROG OFF
TREBLE
6
BASS
7
LOCAL
8
PROG
9
PAGE
10
5
PAGE ENABLE
4a
UP
DOWN
BUSY
11
MASTER 3
4
4b

FACE AVANT

Les commandes décrites ci-après (1-12) s'appliquent à chaque zone de sortie, indiquée par ZONE 1 à ZONE 8 en face avant.

1 LOCAL

Commute on/off l'entrée locale dans la zone. L'entrée locale est destinée à un usage exclusif dans la zone (par ex. entrée locale 3 en zone 3). Le commutateur Local fonctionne indépendamment de ceux de programme. L'entrée locale peut être de type micro ou ligne; voir Face arrière, p. 6.

2 PROG 1–6

Ces commutateurs de programme (PROG 1– PROG 6) permettent d'adresser les sources de programme connectées à la zone désirée. Les entrées programme peuvent être de type micro ou ligne; voir Face arrière, p. 6. Les sources de programme peuvent être sélectionnées individuellement ou mélangées ensemble. Le fonctionnement est le suivant :

Sélectionner une source de programme
Pressez momentanément
Ajouter une autre source de programme
Pressez et maintenez 2 secondes
Déselectionner la source de programme
Pressez et maintenez 2 secondes
Couper toutes les sources de programme
Pressez Prog Off

3 PROG OFF

Coupe le programme dans la zone désirée.

4 MASTER 1–8

4a Up/Down

Ces boutons font augmenter et diminuer le niveau de sortie dans la zone.

4b

Indicateur de position de commande de volume général (Master).

☛ **NOTE : Ce n'est PAS un indicateur de niveau du signal. Il affiche la position relative du volume.**

5 PAGE ENABLE

Permet d'inclure ou d'exclure la zone vis-à-vis des stations d'appel.
Cela peut servir quand une zone concerne une salle polyvalente devant à l'occasion être protégée des appels et annonces.
Quand ce bouton est pressé, le témoin vert adjacent s'allume, indiquant que cette zone peut recevoir des appels.

6 TREBLE

Cette commande d'aigus atténue ou accentue de 9 dB à 10 kHz. Elle affecte toute la zone.

☛ **NOTE : Son "centre" est à gauche (9 heures), pas au milieu en haut (12 heures).**

7 BASS

Cette commande de graves atténue ou accentue de 12 dB à 100 Hz. Elle affecte toute la zone.

☛ **NOTE : Son "centre" est à gauche (9 heures), pas au milieu en haut (12 heures).**

8 LOCAL

Cette commande règle le niveau de l'entrée locale dans la zone.

9 PROG

Cette commande règle le niveau général de toutes les sources de programme dans la zone.

☛ **NOTE : Pour équilibrer les niveaux des différentes entrée programme, les potentiomètres de gain de programme de la face arrière doivent être employés (voir les sections face arrière et configuration).**

10 PAGE

Cette commande règle le niveau du micro d'appel pour la zone.

11 BUSY

Cette DEL indique que le réseau de contrôle est en service dans cette zone. La zone est en cours d'appel ou de réglage.

Situées à l'extrême droite de l'unité, ces commandes affectent toutes les zones.

12 ON

Cette DEL indique que l'unité est alimentée électriquement.

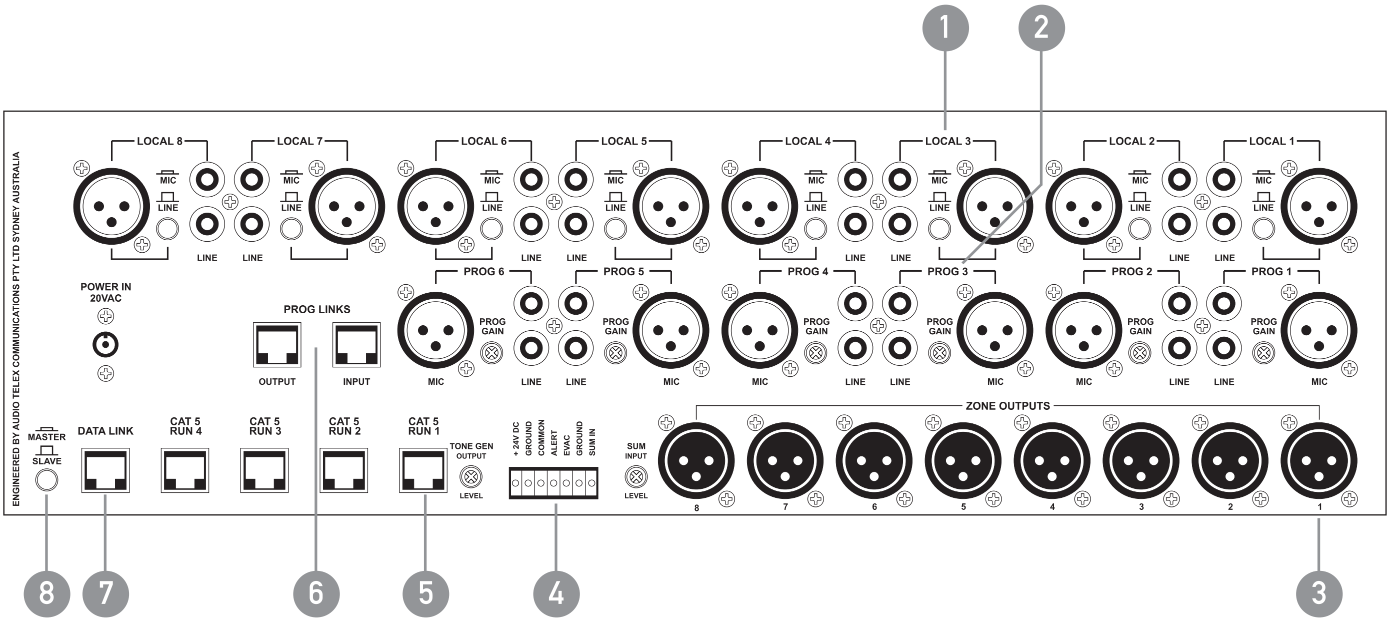
☛ **NOTE : Quand l'alimentation CC 24 V d'urgence est fournie, cette DEL est toujours allumée.**

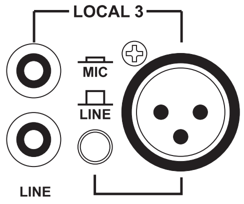
13 POWER

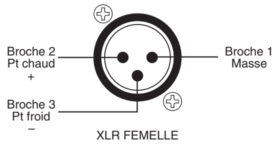
Cet interrupteur ouvre/coupe l'alimentation venant de l'adaptateur secteur (fourni).

☛ **NOTE : Quand l'alimentation CC 24 V d'urgence est fournie, l'unité est en service quelle que soit la position de cet interrupteur.**

FACE ARRIERE



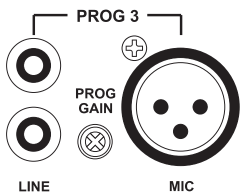




1 SECTION D'ENTREE LOCAL 1–8

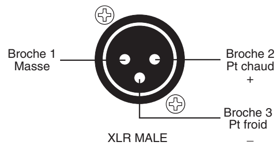
LINE La paire de prises RCA reçoit les signaux asymétriques de niveau ligne. Les signaux stéréo sont réduits en mono en interne.
MIC/LINE Le sélecteur ne détermine la sensibilité que de l'entrée symétrique XLR.
Enfoncé : niveau microphone
Relevé : niveau ligne
La prise XLR accepte des signaux de niveau microphone ou ligne, symétriques.

☛ **NOTE : L'entrée Local n'est dirigée que vers la sortie de zone de même numéro et est commutée on/off via la face avant ou le panneau mural de télécommande.**



2 SECTION D'ENTREE PROG 1–6

LINE La paire de prises RCA reçoit les signaux asymétriques de niveau ligne. Les signaux stéréo sont réduits en mono en interne.
MIC La prise XLR accepte des signaux symétriques de niveau microphone.
PROG GAIN Ce potentiomètre règle le gain d'entrée des 2 entrées de programme, symétrique et asymétrique.
En configuration maître/esclave, il contrôle aussi les entrées de programme couplées (voir Section Couplage).

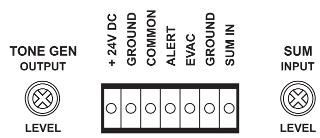


3 ZONE OUTPUTS (SORTIES DE ZONES)

Il existe pour chaque zone une sortie de niveau ligne sur XLR symétrique.

☛ **NOTE : Si vous la branchez à une entrée asymétrique, la broche négative (3) ne doit pas être reliée à la masse et doit rester flottante.**

☛ **NOTE : En cas d'emploi comme unité esclave, les sorties 1 à 8 correspondront respectivement aux zones 9 à 16 (voir Section couplage).**



4 CONNECTEUR EUROBLOCK

24V DC / GROUND Cette paire d'entrées sert à brancher une alimentation CC 24 V d'urgence non commutée par l'interrupteur d'alimentation de la face avant.

☛ **NOTE : L'entrée CC 24 V ne permet pas la charge lente.**

ALERT/EVAC/COMMON Ces connexions servent à déclencher des sons internes. Un seul son peut être déclenché à la fois. Le déclenchement se fait en reliant le bornier ALERT ou EVAC au bornier COMMON.
GROUND/SUM IN C'est une entrée de niveau ligne asymétrique pouvant servir à des signaux d'urgence prioritaires. Elle est dirigée vers toutes les sorties quels que soient les réglages de niveau de sortie et le statut de "Page Enable".

☛ **NOTE : Le signal de SUM IN coupe tous les autres signaux.**

SUM INPUT LEVEL Ce potentiomètre encastré règle le niveau d'entrée SUM IN.
TONE GEN OUTPUT LEVEL
Ce potentiomètre encastré règle le niveau de sortie des sons et du carillon.

5 CAT 5 RUN 1–4

Ces entrées RJ45 acceptent des câbles CAT5 venant des stations de microphone d'appel et des panneaux de télécommande. Voir plus d'informations p. 10.

☛ **NOTE : Ce ne sont PAS des connexions Ethernet.**

☛ **NOTE : Connecter et déconnecter ces entrées alors que l'unité est en service peut bloquer cette dernière, ce qui nécessitera de l'éteindre puis de la rallumer.**

6 PROG LINKS

Ces prises RJ45 permettent le couplage de sources de programme en cas de configuration Maître/Esclave (voir Section couplage).

☛ **NOTE : Ce ne sont PAS des connexions Ethernet.**

7 DATA LINK

Cette prise sert à coupler deux unités en configuration Maître/Esclave (voir Section couplage).

☛ **NOTE : Ce ne sont PAS des connexions Ethernet.**

8 MASTER/SLAVE

Ce commutateur sert à coupler deux unités en configuration Maître/Esclave (voir Section couplage).



9 POWER IN 20VAC

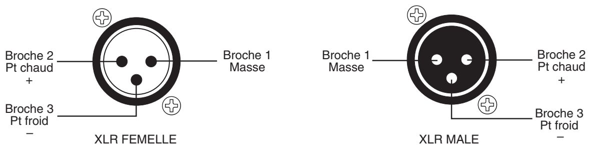
Cette prise d'alimentation de 2,1 x 5,5 mm accepte l'adaptateur secteur CC 20 V fourni avec l'unité.

INSTALLATION

VUE D'ENSEMBLE

Le DigiPage dispose d'une grande flexibilité quant aux sources d'entrée qu'il peut accepter. De plus, les sorties de zone peuvent servir à alimenter des amplificateurs de puissance (de renfort), des mélangeurs, des mélangeurs amplificateurs etc. Il est donc important de penser à l'interfaçage du DigiPage avec les autres équipements pour obtenir des performances optimales. Utiliser les sections Caractéristiques et Face arrière de ce manuel vous aidera à concevoir le système.

NOTE : CONFIGURATION DES CONNECTEURS XLR



Pour câbler les sorties du DigiPage en asymétrique, la broche 2 doit servir au point chaud et la broche 1 à la masse. La broche 3 doit être laissée libre et NON reliée à la broche 1.

☛ **NOTE : Si l'installation et le branchement de câbles CAT5 est une chose nouvelle pour vous, notez bien les divers points qui suivent. Comme le câblage CAT5 pour le DigiPage est porteur de courant, des dommages peuvent survenir si vos connexions entre broches ne sont pas correctement faites.**

INSTALLATION DES CABLES POUR LES STATIONS D'APPEL ET LES PANNEAUX DE TELECOMMANDE

Quatre ports RJ45 (intitulés CAT 5 RUN 1-4) sont prévus pour la connexion aux stations d'appel de zone et aux panneaux muraux de télécommande DigiPage. Ils permettent une infrastructure de câbles simple, puisque les lignes de CAT5 peuvent différer selon l'installation et le nombre d'unités connectées.

Pour planifier l'installation, les règles suivantes s'appliquent :

- 4 stations d'appels ou panneaux de télécommande ou un mélange des deux peuvent être connectés à chaque ligne CAT5.
- Les connexions sur les lignes doivent être enchaînées. Il est acceptable qu'une branche soit courte (par ex. d'un mur à une station d'appel). La longueur maximale de la branche est de 10 m.
- Le tableau suivant indique la distance maximale permise pour une ligne CAT5 sur un même port.
- Pour de plus grandes distances ou plus d'unités, voir page 10.
- La dernière unité d'une ligne doit posséder une terminaison. Cela se fait en déplaçant un cavalier sur la station d'appel ou sur la télécommande. Voir "Station d'appel" en pages 16-17 ou "Panneau mural de télécommande", pages 18-19.

☛ **NOTE : Ce ne sont PAS des connexions Ethernet.**

COMBINAISON D'APPAREILS SUR UNE MEME LIGNE CAT5	DISTANCE MAX. DE L'UNITE FINALE (m/ft)
1 STATION D'APPEL	250 m/820 ft
2 STATIONS D'APPEL	125 m/410 ft
3 STATIONS D'APPEL	80 m/260 ft
4 STATIONS D'APPEL	62,5 m/205 ft
1 PLAQUE MURALE	500 m/1640 ft
2 PLAQUES MURALES	250 m/820 ft
3 PLAQUES MURALES	165 m/540 ft
4 PLAQUES MURALES	125 m/410 ft
1 STATION D'APPEL & 1 PLAQUE MURALE	165 m/540 ft
1 STATION D'APPEL & 2 PLAQUES MURALES	125 m/410 ft
1 STATION D'APPEL & 3 PLAQUES MURALES	100 m/330 ft
2 STATIONS D'APPEL & 1 PLAQUE MURALE	100 m/330 ft
2 STATIONS D'APPEL & 2 PLAQUES MURALES	80 m/260 ft
3 STATIONS D'APPEL & 1 PLAQUE MURALE	70 m/230 ft

CABLE CAT5

Le câble CAT5 est le câble bleu communément employé pour les réseaux de données (d'autres couleurs existent). Il est constitué de quatre paires de conducteurs torsadées, d'où son nom (UTP pour "Unshielded Twisted Pair", paire torsadée non blindée). Les câbles les plus répandus utilisent des conducteurs massifs, comme du fil de téléphone. Des conducteurs toronnés, plus flexibles, sont disponibles.

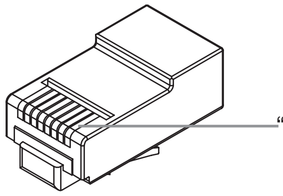
TERMINAISON DU CAT5

Le câble CAT5 pré-monté existe en deux configurations standards, 568A et 568B. Il est conseillé de prendre un bon câble pré-monté pour la localisation de défaillance. Les deux configurations fonctionneront bien avec le DigiPage à condition que les deux extrémités aient la même configuration. Veillez à ne pas employer un câble croisé ayant une configuration d'un côté et une autre de l'autre.

Assurez-vous que les connecteurs RJ45 conviennent au câble employé (massif ou toronné) et que la bonne pince à sertir est employée.

Pour câbler les connecteurs, le standard de câblage 568A est recommandé (voir schéma). Ce n'est que le câblage recommandé et vous devez vérifier la configuration de tout câble employé.

CABLAGE RESEAU DU DIGIPAGE



CONFIGURATION 568A

BROCHE	COULEUR DE FIL	RESEAU DP
1	Blanc/Vert	Masse
2	Vert	Puissance
3	Blanc/Orange	Données +
4	Bleu	Occupé –
5	Blanc/Bleu	Occupé –
6	Orange	Données +
7	Blanc/Marron	Voix +
8	Marron	Voix –

☛ **NOTE : Le câble CAT5 possède quatre paires de conducteurs : il ne suffit pas de simplement câbler les deux bouts broche pour broche, en ignorant les paires.**

BESOINS ELECTRIQUES

Le DigiPage peut fonctionner avec l'adaptateur secteur fourni et/ou avec une alimentation CC 24 V séparée.

☛ **NOTE A PROPOS DE LA MISE A LA TERRE : Il peut dans certaines circonstances être nécessaire de mettre le DigiPage à la terre pour éliminer du bruit dans le système. Cela peut se faire à l'aide de la borne négative de l'euro connecteur d'entrée CC 24 V ou en s'assurant que le châssis est électriquement relié au rack de l'équipement (qui doit être mis à la terre).**

EXTENSION DES LONGUEURS DE LIGNES CAT5 & AJOUT D'AUTRES STATIONS D'APPEL & DPRMS

Les distances maximales données au Tableau 1 sont dues aux limitations du courant continu, pas à celles de transmission de données. Si des distances supérieures sont requises, les stations d'appel et les DPRM peuvent être alimentées localement. Cela allonge les distances maximales à 1000 m par ligne CAT5. Sinon, si plus de 4 stations d'appel ou DPRM sont nécessaires sur une même ligne, une alimentation locale peut être utilisée. Cela augmentera le nombre maximal de stations d'appel et de DPRM pouvant être placés sur une même ligne. Utilisez une alimentation CC 12 V régulée de type :

broche 1 (blanc/vert dans le CAT5) - Masse
broche 2 (vert dans le CAT5) - +12V

Déconnectez le +V entrant, mais pas la masse. l'alimentation 12 V doit être de 150 mA par station d'appel alimentée et de 90 mA par DPRM. Pour plus d'informations, envoyez un e-mail à : techsupport@audiotelex.com.au.

ENTREES DU GENERATEUR DE SONS

Des sons peuvent être déclenchés par fermeture d'un commutateur ou d'un contact de relais entre l'entrée de déclenchement de son choisie et COMMON. Ces entrées de déclenchement sont en 5 V TTL et peuvent sinon être déclenchées en abaissant l'entrée désirée par référence à COMMON.

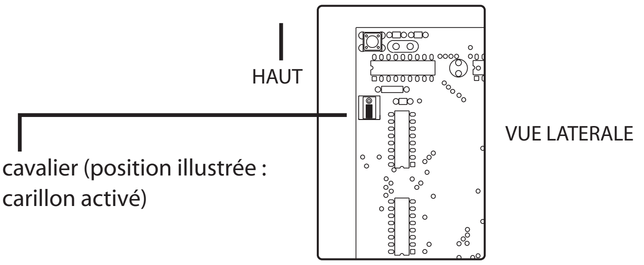
NOTE : La tension maximale sur ces entrées ne doit pas dépasser 5,5 V

CARILLON PRE-ANNONCE

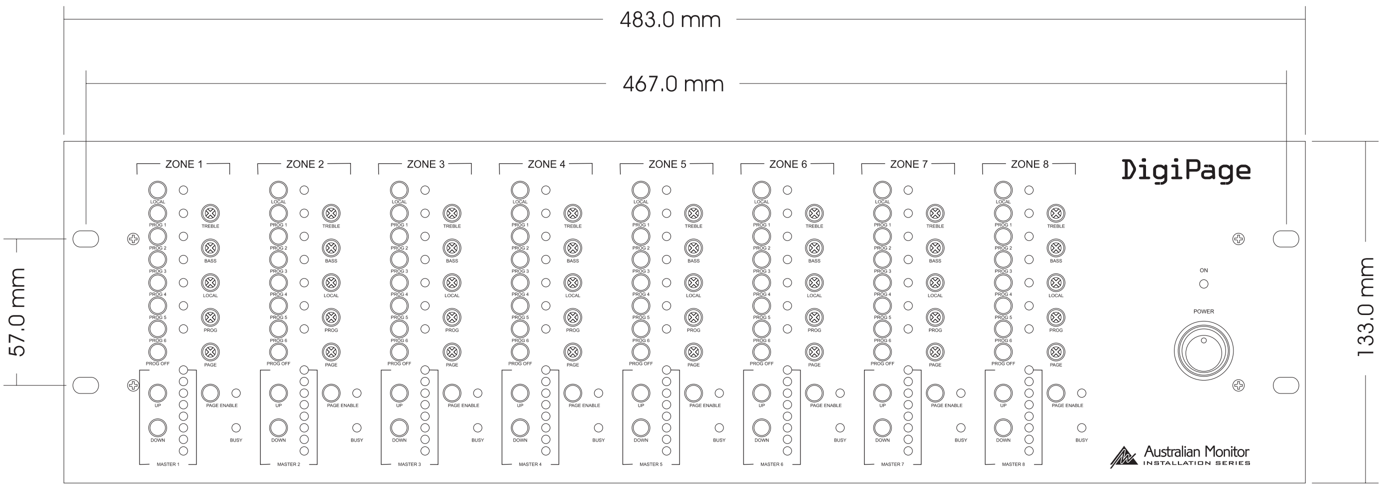
Le seul paramétrage interne disponible dans le DigiPage concerne la configuration du carillon qui résonne dans chaque zone. L'unité est livrée avec le carillon activé pour toutes les zones.

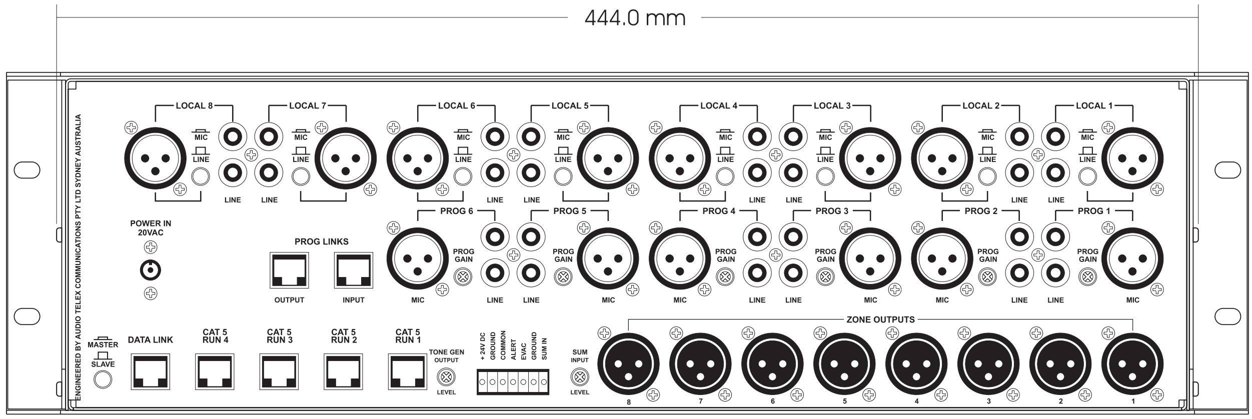
Un cavalier se trouve sur la carte de commande de chaque zone sur le devant de l'unité (le bord le plus long derrière la section zone).

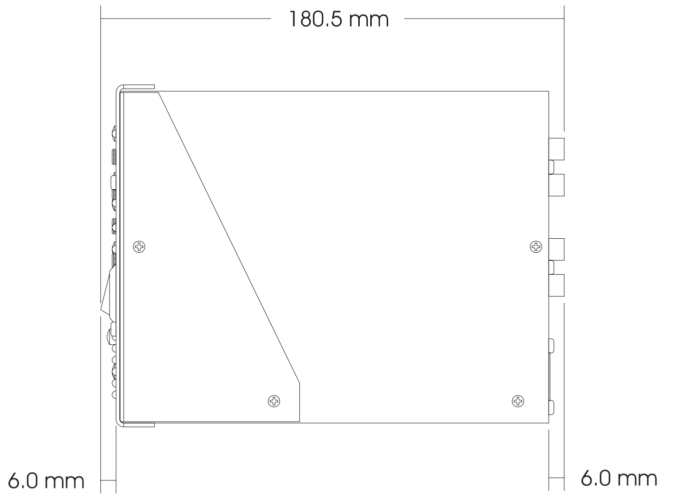
Pour désactiver le carillon dans une zone particulière, placez le cavalier sur les deux broches du haut dans la carte de contrôle voulue. Pour réactiver le carillon, replacez-le sur les deux broches du bas.



DIMENSIONS


483.0 mm
467.0 mm
57.0 mm
133.0 mm
ZONE 1
ZONE 2
ZONE 3
ZONE 4
ZONE 5
ZONE 6
ZONE 7
ZONE 8
DigiPage
ON
POWER
Australian Monitor
INSTALLATION SERIES


444.0 mm
LOCAL 8
LOCAL 7
LOCAL 6
LOCAL 5
LOCAL 4
LOCAL 3
LOCAL 2
LOCAL 1
PROG 6
PROG 5
PROG 4
PROG 3
PROG 2
PROG 1
POWER IN
20VAC
PROG LINKS
OUTPUT
INPUT
MASTER
SLAVE
DATA LINK
CAT 5
RUN 4
CAT 5
RUN 3
CAT 5
RUN 2
CAT 5
RUN 1
TONE GEN
OUTPUT
LEVEL
SUM
INPUT
LEVEL
ZONE OUTPUTS
ENGINEERED BY AUDIO TELEX COMMUNICATIONS PTY LTD SYDNEY AUSTRALIA


180.5 mm
6.0 mm
6.0 mm

CONFIGURATION

Les entrées du DigiPage peuvent accepter un vaste éventail de sources comprenant des stations d'appel actives, des microphones dynamiques, des lecteurs de DVD et de CD. Les sorties de zone peuvent être reliées à des amplificateurs de puissance, des mélangeurs ou mélangeurs amplificateurs.

Chaque installation nécessitera le réglage du mixage de niveaux relatifs approprié entre entrées d'appel, de sources de programme et entrée locale pour chaque zone et l'équilibrage de ces zones.

En raison de la variation de niveau possible entre les sources, le DigiPage offre plusieurs étages de réglage de gain afin que vous puissiez régler des niveaux corrects pour votre application.

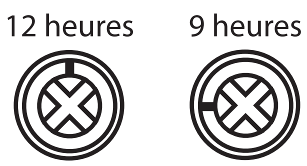
Tenez aussi compte de ce qui est branché aux sorties …

Configurer une structure de gain correcte sur tout le trajet du système est important pour obtenir des résultats optimaux.

La procédure pas à pas qui suit a été conçue pour vous aider durant le processus de configuration.

A sa sortie d'usine, le DigiPage était configuré d'une façon particulière. Dans la procédure suivante, il est essentiel que vous partiez de ces réglages initiaux.

- Commandes de gain d'entrée programme - moitié (12 heures)
- Sélecteur XLR Micro/Ligne local - selon la source
- Volume général (Master) - off
- Niveau micro - moitié (9 heures)
- Niveau programme - moitié (9 heures)
- Niveau local - moitié (9 heures)



CONFIGURATION PAS A PAS

Vérifiez que le DigiPage a bien ses réglages initiaux.

Choisissez une zone pratique, donc située près du DigiPage, ou plus loin si vous avez besoin d'exercice.
Nous l'appellerons "ZONE TEST".

Vérifiez que tous les amplis connectés à la DigiPage sont réglés pour fournir les niveaux sonores requis avec un signal entrant de niveau ligne.

Choisissez une source de programme régulière, par ex. CD ou tuner.
Nous l'appellerons "PROG TEST".

1. Sélectionnez PROG TEST en ZONE TEST [PROG 1-6 à l'avant]. Réglez à mi-valeur le volume MASTER dans la ZONE TEST.
2. Réglez à l'arrière PROG GAIN pour l'entrée PROG TEST afin d'obtenir le niveau de son requis dans la ZONE TEST.
3. Sélectionnez PROG TEST dans toutes les autres zones.
4. Montez le volume MASTER dans toutes les autres zones et contrôlez que les niveaux sonores sont ceux requis.
5. Faites un appel test en ZONE TEST et contrôlez son niveau par rapport au niveau du programme.
6. Réglez le niveau d'appel comme désiré [PAGE en face avant].
7. Réglez le type de niveau d'entrée pour toute entrée locale utilisée [LOCAL MIC/LINE en face arrière].
8. Sélectionnez et contrôlez les entrées locales dans chaque zone. Réglez le niveau local comme désiré [LOCAL en face avant].
9. Equilibrez les autres sources de programme dans la ZONE TEST [PROG GAIN en face arrière]
10. Appliquez aux autres zones les réglages (face avant) de ZONE TEST
11. A l'aide des commandes de la face avant, réglez individuellement certaines zones selon vos préférences
    a. Réglez la balance local/prog/page (local/programme/appel)
    b. Réglez l'égaliseur
    c. Réglez le niveau général (master) final

☛ **NOTE : Une évocation complète de la configuration d'un système complexe avec une structure de gain correcte dépasse le cadre de ce manuel. Cette procédure considère que l'installateur a correctement configuré l'équipement externe branché au DigiPage avant lancement de la procédure de configuration.**

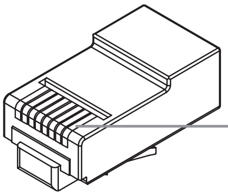
GUIDE DE DEPANNAGE

PROBLEME	CAUSE PROBABLE	REMEDE
Système DigiPage		
Pas de réponse aux commandes	Panne d'électricité ou connexion incorrecte des appareils pouvant causer un blocage du processeur	Eteignez et rallumez le DigiPage
Faible rapport signal/bruit	Structure de gain du système incorrecte	- Vérifiez les réglages de tous les équipements - Reprenez la procédure de configuration pas à pas
	Absence de mise à la terre du système	Voir Mise à la terre dans la section Installation
L'appel général fonctionne, pas celui de zone	Unité principale réglée en esclave	Réglez sur maître (enfoncé) le sélecteur maître/esclave de l'unité maître
Station d'appel		
Défilement des DEL	Séquence d'initialisation (démarrage)	C'est le fonctionnement normal à la mise sous tension
Fonctionnement irrégulier	Câble trop long	Voir la section Installation
	Câble défectueux	- Vérifiez le câble - Vérifiez la station avec un bon câble sur le DigiPage
Emet un signal aigu	Station bloquée pour cause de connexion alors que le système était en service	Avec toutes les stations d'appel connectées, éteignez et rallumez le DigiPage
Panneau de télécommande		
Pas d'effet : la LED Busy clignote	Contrôle actuellement une autre zone	Programmez-le correctement (réglage d'usine : zone 1)
La LED Busy ne clignote jamais	Câble défectueux	- Vérifiez le câble - Check Remote Panel with good cable at DigiPage
La LED Busy est allumée	Un autre appareil a le contrôle de la zone	- Vérifiez les autres unités - Rallumez le système si vous suspectez un blocage

COUPLAGE DE DEUX SYSTEMES DIGIPAGE

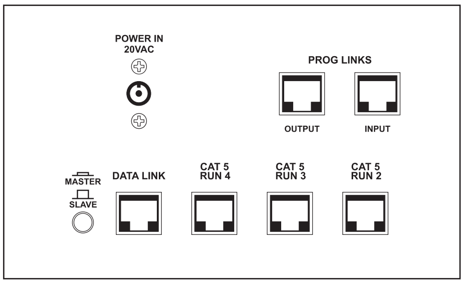
Le DigiPage est totalemetn évolutif en vue de former un système d'appel à 16 zones par le simple couplage de deux unités. Un DigiPage est alors désigné comme maître, gérant les zones 1-8, l'esclave gérant les zones 9-16. Les réglages et connexions suivants sont requis pour constituer un système DigiPage couplé.

La station d'appel DigiPageM16 doit être employée pour accéder à toutes les zones.



CABLAGE DE LA SOURCE DE PROGRAMME CONFIGURATION 568A

BROCHE	COULEUR DE FIL	CABLAGE PROG.
1	Blanc/Vert	Prog 1
2	Vert	Prog 2
3	Blanc/Orange	Prog 3
4	Bleu	Prog 4
5	Blanc/Bleu	Prog 5
6	Orange	Prog 6
7	Blanc/Marron	Masse
8	Marron	Masse



MASTER/SLAVE (MAITRE/ESCLAVE)

Ce sélecteur règle l'unité comme maître (enfoncé) ou esclave (relevé). Quand elle est maître, l'unité s'adresse aux zones 1 à 8. Quand elle est esclave, elle s'adresse aux zones 9 à 16. Ce sélecteur ne doit être changé que lorsque l'unité est éteinte.

DATA LINK (RENVOI DE DONNEES)

Cette liaison est essentielle. Utilisez un cordon de raccordement CAT5 pré-monté. La longueur maximale du câble de renvoi de données est de 10 m, mais celle du câble PROG LINKS est limitée à 0,5 m (voir dessous).

☛ **NOTE : La longueur maximale du câble de renvoi est de 10 m**

☛ **NOTE : Ce ne sont PAS des connexions Ethernet.**

PROG LINKS (RENVOI DE PROGRAMMES)

Les sources de programme peuvent être envoyées au DigiPage esclave en connectant la sortie PROG LINKS OUTPUT de l'unité maître à l'entrée PROG LINKS INPUT de l'unité esclave. Cela simplifie la connexion des sources puisque les 6 sources peuvent être envoyées du maître à l'esclave via 1 câble CAT5, évitant le recours à des câbles en Y.
Le potentiomètre PROG GAIN de l'unité esclave fonctionne indépendamment de l'unité maître. Il doit être réglé de la même façon que sur l'unité maître.
Utilisez un cordon de raccordement CAT5 pré-monté. La longueur maximale du câble de renvoi de programme est de 0,5 m toutefois ce câble doit êtreaussi court que possible car il véhicule un signal audio.

☛ **NOTE : Si PROG LINKS n'est pas utilisé, il est possible d'utiliser des sources de programme complètement différentes pour les zones 1-8 et les zones 9-16.**

☛ **NOTE : La longueur maximale du câble de renvoi est de 0,5 m.**

CHANGEMENT DES NIVEAUX DE VOLUME

Le niveau de sortie est contrôlé par une paire de boutons up/down numériques. Il existe 32 niveaux, de “off” (éteint) au maximum selon une configuration audio non linéaire. Les LED Master affichent ce réglage de volume mais comme il n’y en a que 8, un changement de volume (par pression sur up ou down) peut ne pas se refléter dans les LED. Le niveau doit passer 4 paliers pour que l’indication des LED change.

☛ **NOTE : Les LED sont une indication du réglage de volume master et non pas une indication de niveau ou de présence du signal .**

SELECTION DES SOURCES OU DE L´ENTREE LOCALE :

Les sources de programme peuvent être sélectionnées une par une ou plusieurs peuvent être mélangées ensemble. L’opération se fait ainsi :

Sélectionner une source de programme	Pressez momentanément
Ajouter une autre source de programme	Pressez et maintenez 2 s
Désélectionner une source de programme	Pressez et maintenez 2 s
Couper toutes les sources de programme	Pressez Prog Off

L’entrée locale n’est pas affectée et est contrôlée par commutation on/off.

MEMORISATION DES REGLAGES A L´EXTINCTION :

Le DigiPage est conçu pour conserver ses derniers réglages après extinction. En raison de la nature du stockage en mémoire, l’unité doit rester allumée au moins 15 secondes après un changement pour que l’unité le mémorise. Il faut aussi attendre 15 secondes avant de rallumer l’unité pour lui laisser le temps de se décharger. Cela n’est pas le cas si le redémarrage a pour but de sortir d’un blocage. Cela n’a pour but que d’assurer la mémorisation des changements.

SIGNAL BUSY (OCCUPE):

Quand une zone est occupée, la commande de volume et la sélection de source de programme sont inactives. Aucun changement ne peut être fait si la zone est occupée. Une zone est occupée quand un périphérique y accède. Cela peut se faire sous deux formes :

1. Quand quelqu’un fait un appel dans cette zone. La LED Busy est alors allumée fixement.
2. Quand quelqu’un fait des changements avec le panneau de télécommande mural. La LED Busy clignote alors rapidement.

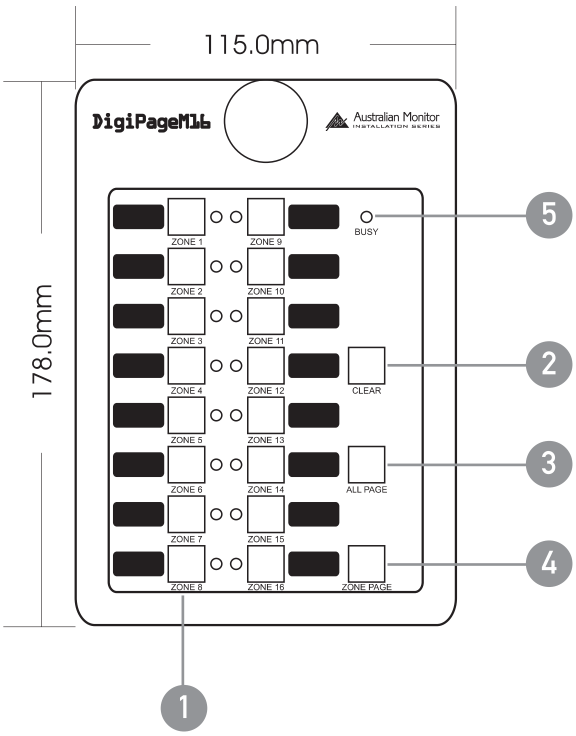
☛ **NOTE : Les stations d’appel pour le DigiPageJr sont différentes de celles pour le DigiPage et ne peuvent pas être mélangées. La même distinction s’applique aux DPRM qui ne peuvent pas être utilisés avec le DigiPageJr.**

STATION D'APPEL

INTRODUCTION

Les stations d'appel DigiPage8M et DigiPage16M de la série Installation d'Australian Monitor sont des stations d'appel 8 et 16 zones complètes avec un microphone d'appel sur col de cygne profilé. Les stations d'appel sont conçues pour l'emploi avec le système DigiPage d'appel & de sélection de source et permettent les appels limités à une zone, toute combinaison de zones ou un appel général vers toutes les zones. Les LED témoins donnent à l'utilisateur une confirmation visuelle des zones appelées ou de l'utilisation de la zone choisie. Un grand espace de marquage est prévu sur la station d'appel, qui offre aussi une commande de gain de microphone. La connexion au DigiPage se fait via un câble CAT 5 peu coûteux et comme tous les produits de la série Installation d'Australian Monitor, la station d'appel apporte une solution élégante à un prix apprécié des installateurs.

COMMANDES



1 SELECTION DE ZONE

Ces boutons permettent la sélection des zones à appeler. S'ils sont sélectionnés, la LED adjacente s'allume en vert. Presser à nouveau un bouton déselectionne la zone. La surface proche du bouton sert à identifier la zone. Sélectionner une zone n'entraîne pas d'appel. Voir 4. ZONE PAGE.

2 CLEAR (EFFACEMENT)

Ce bouton efface toutes les sélections de zones.

3 ALL PAGE (APPEL TOUTES ZONES)

Ce bouton lance un appel vers toutes les zones. Il est fugitif aussi doit-il être maintenu pressé le temps de l'appel au microphone. Il active le microphone et coupe le son des sources de programme. Il n'efface PAS la sélection actuelle de zones aussi la station d'appel retournera-t-elle à son état antérieur (zones sélectionnées) une fois le bouton ALL PAGE relâché.

4 ZONE PAGE (APPEL DE ZONE)

Ce bouton lance un appel vers les zones sélectionnées indiquées par les LED de sélection de ZONE. Les sources de programme des zones appelées sont coupées et leur microphone est activé.
Si aucune zone n'est sélectionnée, le système s'affiche comme étant occupé quand ce bouton est pressé.

5 BUSY (OCCUPE)

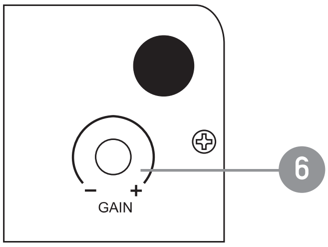
Cette LED s'allume quand le réseau ou le système est occupé. Cela peut être causé par la station d'appel locale (en cas d'appel), par une autre station d'appel ou un panneau de télécommande en cours d'utilisation. L'appel n'est pas possible si le système est occupé, toutefois les sélections de zone peuvent toujours être faites.

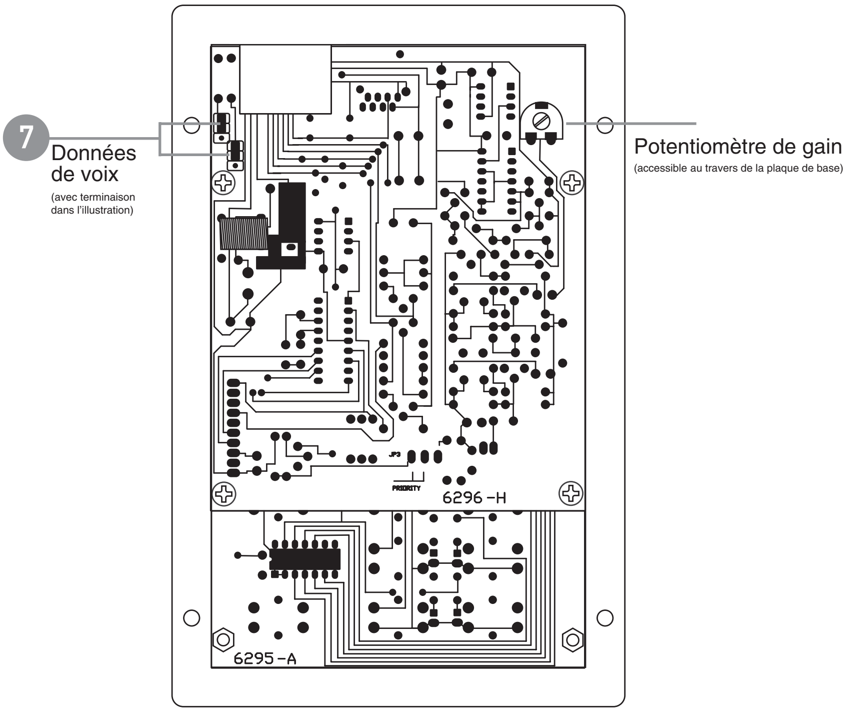
INSTALLATION ET CONFIGURATION

Le câble CAT5 se branche à la prise RJ45 de la face arrière de la station d’appel. Cette prise est un connecteur NEUTRIK™ conçu pour l’emploi avec une coque de style XLR (modèle NE8MC) afin d’améliorer la fiabilité. Des connecteurs RJ45 normaux peuvent aussi être utilisés.

Brancher ou débrancher le câble alors que le système est sous tension peut entraîner le blocage du système et n’est donc pas recommandé. Si cela se produisait, réinitialisez le DigiPage en l’éteignant puis en le réallumant.

SECTION PLAQUE DE BASE





6 GAIN

Pour s’adapter à différents niveaux de voix, une commande de gain se trouve sur la base de la DigiPageM. Celle-ci est livrée avec un réglage minimal pouvant être ajusté en fonction des besoins. Trop monter cette commande peut causer une distorsion sur la station d’appel en cas de niveau élevé ou de faible distance avec le micro.

7 TERMINAISON

Dans un réseau RS485 (dont fait partie le DigiPage), il est important de “terminer” le dernier appareil de chaque ligne CAT5. Deux cavaliers sont prévus pour terminer la transmission de données et la transmission de voix si cette station est en bout de ligne CAT5 (voir schéma). Livrée avec terminaison activée.

Lorsque vous faites des changements, veillez à éteindre le système et à vous déconnecter du réseau.

NOTE : Ces stations ne sont pas compatibles avec le système de réseau du DigiPageJr.

PANNEAU MURAL DE TELECOMMANDE

INTRODUCTION

Le panneau de télécommande DPRM de la série Installation d'Australian Monitor est une surface de contrôle conçue pour l'emploi avec le système DigiPage à zones d'appel et de sélection de sources. Le DPRM permet à distance de sélectionner la source de programme, l'entrée locale et de contrôler le volume. L'éclairage de la LED donne à l'utilisateur une confirmation visuelle si le système est occupé. La connexion au DigiPage se fait via un câble CAT 5 peu coûteux et, comme tous les produits de la série Installation d'Australian Monitor, le panneau de télécommande apporte une solution élégante à un prix apprécié des installateurs.

COMMANDES

Toutes les commandes ne concernent que la zone pour laquelle le panneau est programmé par l'installateur (voir section programmation).

1 PROG 1–6

Ces 6 boutons sélectionnent la source de programme de numéro correspondant. Ils interagissent électriquement de façon à ce que sélectionner une source désélectionne la précédente.

2 PROG OFF

Ce bouton coupe le son de la source de programme actuellement sélectionnée.

3 LOCAL ON/OFF

Ce bouton commute on/off l'entrée locale.

4 BUSY

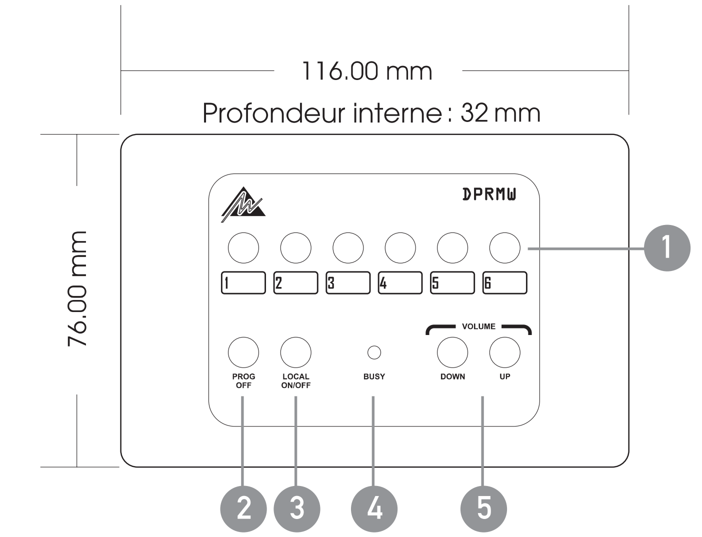
Cette LED s'allume quand le réseau du système est occupé. Le panneau de télécommande est désactivé quand le système est occupé sauf si cela est dû à l'emploi de ce même panneau.

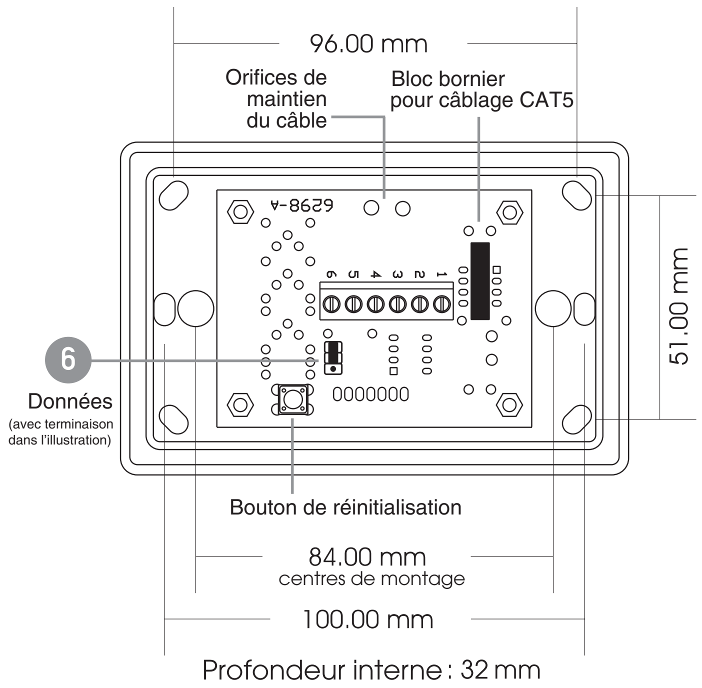
5 VOLUME UP/DOWN

Ces deux boutons font monter ou descendre le volume pour la zone.

6 TERMINAISON

Dans un réseau RS485 (dont fait partie le DigiPage), il est important de "terminer" le dernier appareil de chaque ligne CAT5. Un cavalier est prévu pour terminer la transmission de données si ce panneau de télécommande est en bout de ligne CAT5. Livré avec terminaison activée.

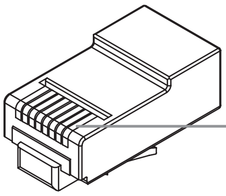




PANNEAU MURAL DE TELECOMMANDE

INSTALLATION

Le câble CAT5 se connecte aux borniers à vis numérotés 1-6. Ces numéros correspondent aux broches du connecteur RJ45 sur l'unité principale. Si la convention 568A est suivie, les fils de couleur sont ainsi câblés :



BROCHE	COULEUR DE FIL	RESEAU DP
1	Blanc/Vert	Masse
2	Vert	+18 V
3	Blanc/Orange	Données +
4	Bleu	Occupé –
5	Blanc/Bleu	Occupé + (+18 V)
6	Orange	Données –
7	Blanc/Marron	Libre
8	Marron	Libre

Assurez-vous que la paire libre n'entre en court-circuit avec rien.

☛ **NOTE : Si le panneau de télécommande n'est PAS la dernière unité de la ligne CAT5 et si des stations d'appel sont connectées après, il est important que la paire libre soit reliée à l'unité suivante autrement les informations de voix venant des stations d'appel n'arriveront pas jusqu'à l'unité DigiPage principale.**

Deux orifices sont disponibles à côté du bloc bornier pour sécuriser le câble CAT5 à l'aide d'un collier de serrage.

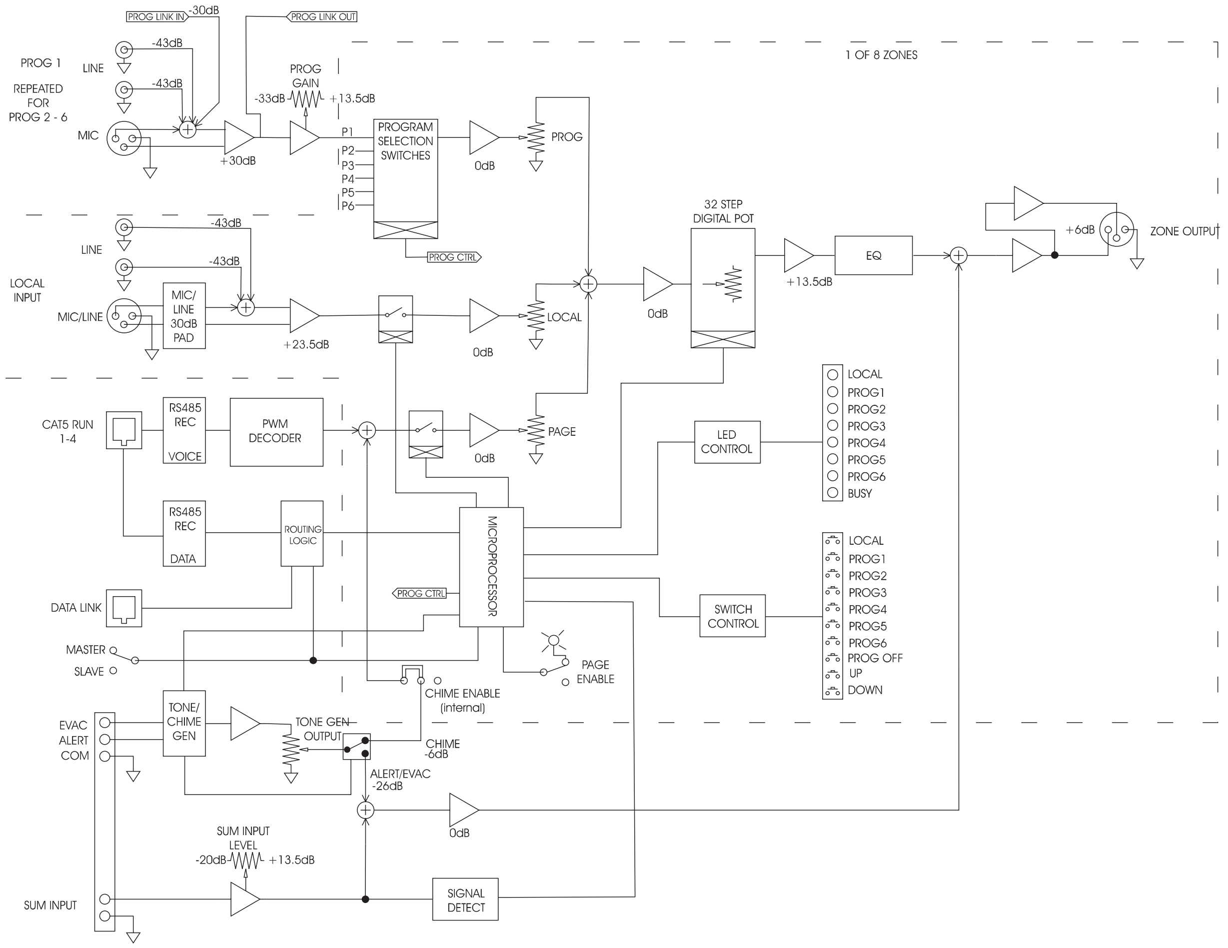
PROGRAMMATION

Les étapes suivantes servent à programmer le panneau de télécommande pour l'emploi en ZONE X :

1. Maintenez enfoncé le bouton RESET à l'arrière.
2. En maintenant enfoncé le bouton RESET, gardez pressés à la fois les boutons de volume Up et Down.
3. Relâchez le bouton RESET.
4. Le panneau de télécommande bipe 3 fois pour confirmer qu'il est en mode programme. La LED BUSY reste allumée dans ce mode.
5. Pressez X fois le bouton Up (l'unité bipera chaque fois). Par exemple, pour la ZONE 4, pressez 4 fois.
6. Pressez le bouton Down.
7. La LED BUSY s'éteindra. Le panneau de télécommande est maintenant programmé.
8. Vérifiez que le panneau contrôle la bonne zone.

☛ **NOTE : Vous avez environ 2 s pour commencer la programmation ainsi qu'entre les pressions du bouton, sinon le mode de programmation est abandonné.**

SCHEMA SYNOPTIQUE



ACCESSOIRES

STATIONS D'APPEL

8 ZONES	Réf. DP8M
16 ZONES	Réf. DP16M

PLAQUES D'ENTREE

NOIRE	Réf. DPRIPB
BLANCHE	Réf. DPRIPW

PANNEAUX DE TELECOMMANDE

NOIR	Réf. DPRMB
BLANC	Réf. DPRMW

BOITIERS DE MONTAGE EN SURFACE

NOIR	Réf. DPRMSMBB
BLANC	Réf. DPRMSMBW

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

DIMENSIONS (h x l x p)	133,0 x 483,0 x 180,5 mm
POIDS	Net 6,0 kg Brut 7,0 kg Net 13.2lb Brut 15.4lb
ALIMENTATION ELECTRIQUE	CA 20 V 30 VA max.
SOURCES DE PROGRAMME (atténuateur au maximum)	
Asymétrique (RCA)	Impédance d'entrée : 100 kohms Sensibilité : 150 mV (-14 dBu)
Symétrique (XLR)	Impédance d'entrée : 1,3 kohms Sensibilité : 1 mV (-57 dBu) Potentiomètre min. : -46 dB
SOURCE LOCALE	
Asymétrique (RCA)	Impédance d'entrée : 100 kohms Sensibilité : 1,55 V (+6 dBu)
Symétrique (XLR)	
MICRO	Impédance d'entrée : 1,3 kohms Sensibilité : 11 mV (-37 dBu)
LIGNE	Impédance d'entrée : 45 kohms Sensibilité : 350 mV (-7 dBu)
ENTREE SUM IN	Sensibilité d'entrée : 160 mV (-13,5 dBu) Seuil : -46 dBu (en sortie, indpt de l'entrée)
REPONSE EN FREQUENCE (0 dB/-3 dB)	15 Hz - 17 kHz
DHT	0,005 %
BRUIT	Micro d'appel : -84 dB Autres entrées : -89 dB
SORTIE :	1,5 Vrms 600 ohms Max : 9 Vrms

Toutes les mesures avec référence à 1.5V (+6dBu)